

SEVERIN



ART.-NR. RKG 8983 / 8984 / 8985

Vážený zákazník,

Než začnete používať spotrebič, prečítajte si celý návod a uchovajte pre ďalšie použitie. Spotrebič je určený iba osobám, ktorí sú oboznámení s bezpečnostnými inštrukciami. Pokiaľ spotrebič budete odovzdávať pre ďalšie použitie, priložte k spotrebiču tieto pokyny.

Zamýšľané použitie

- Spotrebič je určený na skladovanie iba jedla.
- Nenesieme zodpovednosť za možné vady v prípade abnormálnych manipulácií alebo ignorovaní pokynov daných týmto manuálom.
- Jedná sa o kompresorové chladenie spotrebiča, ktorý je kvalifikovaný na krátkodobé aj dlhodobé skladovanie jedla.
- Chladiace zariadenia sú rozdelené do klimatických klasifikácií. Klimatická klasifikácia pre túto položku je možné odobrať špecifikáciou spotrebiča v liste na konci tohto návodu.

Bezpečnostné inštrukcie

- Spotrebič je navrhnutý na použitie v domácnosti príp. podobné, napríklad: v kuchyniach pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a podobnom pracovnom prostredí; v poľnohospodárskych podnikoch; pre zákazníkov v hoteloch a motelloch a ďalšie životné prostredie; v zariadeniach nocľahov s raňajkami.
- Spotrebič nie je navrhnutý na komerčné použitie ani na použitie v cateringových službách a podobných.

• **VAROVANIE: NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!**



Spotrebič obsahuje ekologické, ale horľavé chladiace médium Izobután (R600a). Preto, mali by ste venovať pozornosť chladiacemu systému počas prepravy a po inštalácii spotrebiča. Ak je systém poškodený, v žiadnom prípade neaktivujte spotrebič. Odstráňte otvorený oheň príp. zdroje vznietenia z blízkosti chladiaceho média a

vetrajte izbu.

- Pokiaľ spotrebič predávate, je potrebné odovzdať váš spotrebič na recykláciu, musíte sa odkazovať na horľavú hnaciu látku cyklopentan (C_5H_{10}) v izolácii rovnako ako do chladničky Isobutan (R600a). Ďalej podrobnosti je možné získať z kapitola Likvidácia.
- **VAROVANIE!** Nepoškodzujte chladiaci okruh. Netesnosť chladiace médium môže poškodiť vaše oči alebo spôsobiť zápaly.
- **VAROVANIE!** Neblokujte prívod vzduchu do prístroja obložením alebo prevedením vo vstavanom nábytku. Dostatočne musí byť zaistená cirkulácia vzduchu.
- **VAROVANIE!** Žiadne nepoužívajte elektrické spotrebiče (napr. stroje. atď.), ktoré nie sú popísané v návode.
- **VAROVANIE!** Pri polohovaní spotrebiča zaistite či nie je priškripnutý prívodný kábel resp. poškodený.
- **VAROVANIE!** Nehľadajte prenosné viacnásobné zásuvky alebo prenosné napájacie zdroje na zadnej strane spotrebiča.
- Pred zapojením skontrolujte či nedošlo k prípadnému poškodeniu počas prepravy v napájacom kábli alebo v samotnom zariadení. Pokiaľ tomu tak je, spotrebič sa nesmie uviesť do prevádzky.
- V tomto spotrebiči výbušné látky, ako je aerosól nádoba s horľavou pohonnou hmotou a nemožno skladovať.
- Pokiaľ ide o opravy alebo zásahy na spotrebiči sú nutné autorizovanú opravnú službu, aby ste mohli dodržať bezpečnostné predpisy a predchádzať ohrozeniu. Toto tiež platí pre výmenu napájaciu zástrčku.
- Spotrebič môže používať deti vo veku 8 rokov alebo staršie ako aj osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo duševnou schopnosťou alebo nedostatkom skúseností a/alebo znalosti, ale iba ak sú pod dohľadom alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a chápeť tak výsledok nebezpečenstvo.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov je povolené požívať spotrebič pod dospelým dohľadom.
- Deťom je zakázané hrať sa so spotrebičom.
- Čistenie a údržba nesmú byť vykonávané deťmi bez dozoru.
- Vlažná voda s prídavkom saponátu je vhodný umývací prostriedok na pravidelnú údržbu. Ďalšie podrobnosti o čistení je možné prevziať z kapitoly Čistenie a rozmrazovanie (Údržba).
- **VAROVANIE!** Nepoužívajte iné mechanické zariadenia alebo akékoľvek iné prostriedky, napr. Kúrenie spotrebičov, na urýchlenie odmrazovania.
- **VAROVANIE!** Neodkrývajte kryt LED vnútrajšku osvetlenia. V prípade defektu LED lampy zavolajte popredajný servis (viď príloha).
- Aby sa zabránilo kontaminácii jedla, rešpektujte nasledujúce inštrukcie:
- Otváranie dverí na dlhú dobu môže spôsobiť významné zvýšenie teploty v oddeleniach spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do kontaktu s jedlom a prístupná kanalizácia systému.

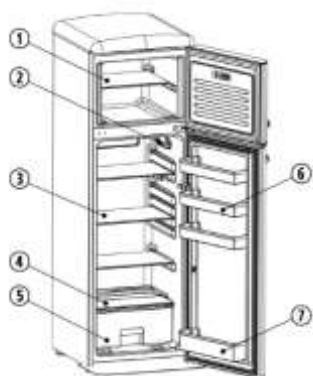
- Skladujte surové mäso a ryby vhodnej nádobe v chladničke spotrebiča tak, aby nebolo jedlo v kontakte s iným jedlom, ani nekvapká na iné jedlo.
- Pokiaľ chladiaci spotrebič zostane po dlhú dobu prázdny, vypnite, odmrázte, vyčistite, vysušte a nechajte dvere otvorené na zabránenie vzniku plesní vo vnútri spotrebiča.
- Existujú rôzne zóny nízkej teploty v chladničke. Najteplejšia zóna je v hornej časti dverí v chladnička. Najchladnejšia zóna je na zadnej stene dole chladničky.
- Z tohto dôvodu usporiadajte jedlo nasledujúcim spôsobom:

Na policiach v mrazničke (zhora nadol): Pečený tovar, hotové jedlá, mliečne výrobky, mäso, ryby a klobásky.

Vo VeggiBoxe: Zelenina, šalát a ovocie.

Vo dverách (zhora nadol): Maslo, syr, vajcia, tuby, malé fľaštičky, veľké fľaše, vrecká na mlieko a džús.

- Aby nedošlo k poškodeniu osôb resp. majetku, možno spotrebič iba prepravovať v krabici a vyžaduje dve osoby na inštaláciu.
- Pozor! Udržujte svoje deti mimo dosahu obalových materiálov - nebezpečenstvo udusení!
- Pravidelne kontrolujte zástrčku, či nie je poškodená. Pokiaľ je to tak, nepoužívajte spotrebič.
- Na sklad nepoužívajte elektrické spotrebiče priestor, aby sa zabránilo nebezpečenstvu požiaru. Tiež nekladte na spotrebič nádoby s tekutinami, aby prípadné vytekajúce kvapaliny neprekážali s elektronikou a izoláciou.
- Skladujte iba vysoko odolné alkoholické látky tesne utesnené a zvislé.
- Neskladujte sklenené fľaše s mrazničkou kvapaliny alebo sýtené kvapaliny v mrazničke spotrebiče, pretože by mohli prasknúť pri mrznutí.
- Nekonzumujte potraviny s prešlou dobou použiteľnosti. Toto by mohlo viesť k otrave jedlom. Znovu nezmrazujte už rozmrazené potraviny.
- Nezneužívajte žiadne police, priehradky, dverí atď., ako nášľap alebo na opretie.
- Nemanipulujte s otvoreným ohňom alebo zápalnými zdrojmi vo vnútornom priestore spotrebiča.
- Vytiahnite zástrčku: ť v prípade porúch počas prevádzky;
pred každým čistením;
pri práci na spotrebiči.
- Neťahajte za napájací kábel; vždy uchopiť napájaciu zástrčku na tento účel.
- Vyhradzuje si technické zmeny.



1. Police do mrazničky
2. Ovládanie teploty svetla/chladničky
3. Sklenené police do chladničky
4. Kryt VeggiBoxu
5. VeggieBox
6. Odkladacia polica vo dverách chladničky
7. Priehradka na fľašu

Preprava spotrebiča

- Počas prepravy musíte zaistiť všetky voľné časti vo vnútri a na spotrebiči, aby nedošlo k poškodeniu.
- Spotrebič by sa nemal prepravovať vo vertikálnej polohe a zároveň naklonený o viac ako 30 stupňov. Počkajte 30 minút prestania, potom pripojte spotrebič k elektrickej sieti.

- Pokiaľ bol spotrebič prepravovaný so sklonom o viac ako 30 stupňov, počkajte 4 hodiny kým pripojíte spotrebič k sieti.

Pred prvým uvedením do prevádzky

- Odstráňte ochranné fólie a všetok obalový materiál vr. úložných priestorov a podnosov spotrebiča.
- Obal zlikvidujte odborne.
- Môžete zaznamenať mierny „nový zápach“, keď prvýkrát spustíte spotrebič.

Akonáhle zariadenie začne pracovať, zápach zmizne.

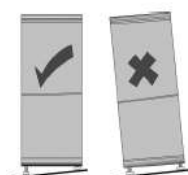
- Vyčistite vnútro vlažnou vodou s pridaním umývacieho prostriedku. Vyčistite zariadenie samostatne s oplachovou vodou, nie v umývačke riadu.
- Než spotrebič naplníte potravinami, nechajte ho pracovať po dobu 24 hodín, aby bola dosiahnutá cieľová teplota.

Inštalácia spotrebiča

- Spotrebič by mal byť inštalovaný v suchom prostredí av dobre vetranej izbe.
- Spotrebič je možné prevádzkovať pri vlhkosti z max. 70 %.
- Okolitú teplotu, pri ktorej je možné spotrebič obsluhovať, je možné vziať z listu špecifikácie spotrebiča na konci tohto návodu.
- Neinštalujte spotrebič vonku.
- Majte na pamäti, že môžete vytiahnuť napájanie a zapojiť kedykoľvek.
- Chráňte spotrebič pred priamym slnečným žiarením.

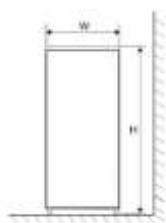
Nemal by byť inštalovaný v blízkosti zdrojov tepla (sporák, ohrievač atď.). Pokiaľ sa však tomuto nedá vyhnúť, mali by ste dať izoláciu medzi zdrojom tepla a spotrebičom.

- Spotrebič nesmiete zapustiť do vstavanej aj inej skrine. Montáž chladničky priamo pod doskou alebo skriňou nie je nepovolené.

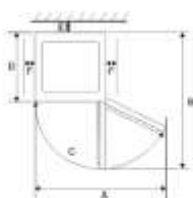


- Nerovnomernosť podlahy môže byť kompenzovaná s vertikálne nastaviteľnými skrutkovacími nohami vpredu, takže bezpečná stabilita môže byť dosiahnutá.

Inštalčné opatrenia



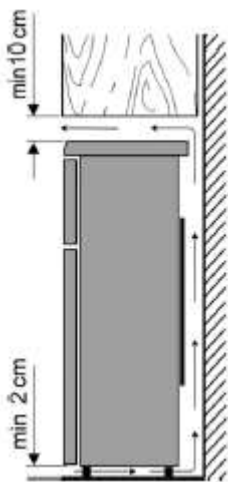
Pokiaľ je spotrebič umiestnený bokom na stene, ponecháte bočnú medzeru minimálne 60 mm, aby sa dvere spotrebiča mohli otvoriť v uhle 90 stupňov.



Width (W)	Depth (D)	Height (H)
550 mm	575 mm	1665 mm

A	B	C	E	F
1130 mm	1100 mm	125°	30 mm	100 mm

Vetranie



Vzduch ohriaty za spotrebičom potrebuje voľne obiehať. Z tohto dôvodu obeh vzduchu nemožno ohroziť. Pozor! Nezakrývajte možné existujúce vetracie otvory v zadnej časti vrchnej krycej dosky!

Spojenie

- Než spotrebič pripojíte, musíte sa uistiť, že spotrebič sám a napájacia zástrčka nevykazujú žiadne poškodenia pri preprave.
- Spotrebič pripájajte iba k nárazuvzdornému vývodu. Sieťové napätie musí odpovedať na údaj uvedený na označení nástroja.
- Spotrebič zodpovedá smerniciam, ktoré sú povinné pre označenie CE.
- Nepripájajte spotrebič k striedaču
- Sieťová zástrčka by sa nemala dotýkať zadnej strany, aby sa predišlo prípadným vibráciám hluk.
- Spotrebič je možné uviesť do prevádzky pomocou zastrčením sieťovej zástrčky do zásuvky.
- K úplnému vypnutiu dôjde až po vytiahnutí sieťovej zástrčky.
- Pokiaľ bol spotrebič odpojený zo siete, počkajte cca. 5 minút po predchádzajúcom zapojení sieťovej zástrčky nastavenie regulátora teploty na požadovanú pozíciu.

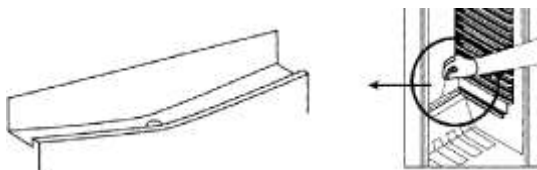
Ovládacie prvky

Nastavenie teploty pre chladničku sa nastavuje pomocou ovládača osvetlenia vo vnútri chladničky.



v

2 • 6	4 • 8	8 • 12



Uistite sa, že odtokový kanál a odtokové otvory nie sú blokované, aby voda vyrobená v chladničke mohla vždy prúdiť bez prekážok.

Tipy na úsporu energie

- Pre inštaláciu spotrebiča zvolte chladnú, suchú a dobre vetranú miestnosť.
- Chráňte spotrebič pred priamym slnečným žiarením. Nemal by byť inštalovaný v blízkosti zdrojov tepla (sporák, kúrenie atď.). Ak sa tomu nedá vyhnúť, akýsi druh izolácie medzi teplom musí byť použitý zdroj a zariadenie.
- Nezakrývajte ventilačné otvory a mriežka. Zaistite dostatočnú cirkuláciu vzduchu zadnú stranu spotrebiča.
- Pred uložením nechajte teplé jedlo vychladnúť to v chladničke.

- Nenechávajte dvierka otvorené príliš dlho vyberanie alebo vkladanie potravín dovnútra. V opačnom prípade, tvorba ľadu v interiéri bude urýchlenný.
- Nenastavujte teplotu nižšiu ako nutné. Ďalšie podrobnosti o teplote nastavenia je možné prevziať z kapitoly „Operačné prvky“.

Prevádzkové zvuky

Môžu sa objaviť typické prevádzkové zvuky, keď je spotrebič zapnutý.

Tieto sú:

- Hluk el. motor vychádza z pracovného kompresora. Keď kompresor začne fungovať, zvuky mierne ustupujú na krátku dobu hlasnejšie.
- Hluk v rúrkach cirkulácie chladivo.

Likvidácia



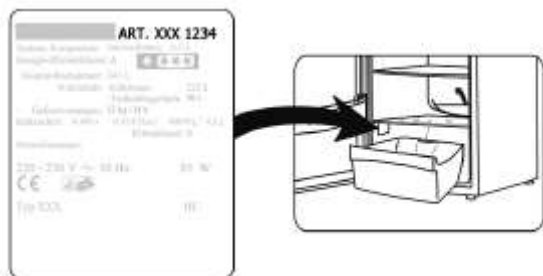
Spotrebiče, ktoré sú týmto symbolom označené musia byť zlikvidované oddelene od domového odpadu. Tieto zariadenia obsahujú cenné zdroje, ktoré je možné recyklovať.

Správna likvidácia odpadu chráni životné prostredie a zdravie ti okolo teba. Ak sa chcete o tom informovať, urobte tak u svojej obecnej správy alebo predajcu.

- Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky a ho predtým odpojte od spotrebiča zbaviť sa toho.
- Chladiace médium Isobutan (R600a) a pohonné hmoty v izolácii cyklopentan (C5H10) sú horľavé látky, preto je potrebné ich vhodne zlikvidovať.
- Skontrolujte rúrky chladiaceho okruhu nepoškodiť sa pred riadnou likvidáciou.

Podrobnosti pre popredajný servis

Pokiaľ je nutná oprava, kontaktujte prosím servisnú linku priamo s vysvetlením chyby. Než to urobíte, napíšte číslo výrobku z typového štítku na zariadení (viď obrázok), pretože je to nutné pre bezproblémové vybavenie Vášho dopytu.



Appliance specification sheet

Model identifier		RKG 8983 / 8984 / 8985			
Type of refrigerating appliance:					
Low-noise appliance:		No	Design type:		Free-standing
Wine storage appliance:		No	Other refrigerating appliance:		Yes
Overall dimensions (H xW xD in mm)			1665 x 550 x 575		
Total volume (in l)			246		
EEI			80		
Energy efficiency class			D		
Annual energy consumption (in kWh/a)*			151		
Airborne acoustical noise emission class			C		
Airborne acoustical noise emissions (in dB[A] re 1pW)			39		
Climate class			N-ST		
Ambient temperature (in °C)			16 – 38		
Storage time in case of power failure (in h)			8		
Weight (in kg)			46		
Winter setting			No		
Compartment Parameters:					
Type	Volume (in l)	Recommended temperature (in°C)	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type A=auto M = manual	Fast freezing facility
Fresh food	194	4	-	M	-
4-star freezer compartment	52.0	-18	2.4	M	-
Light source parameters:					
Type of light source			LED		
Energy efficiency class			-		
Electric data			See rating label		

*) The actual consumption depends on the use and the location of the appliance.